

37° 44' 46,93" N
25° 14' 42,09" W



**PR
18
SMI**

Percurso Pedestre / Walking Trail
Vigia da Baleia
Ilha de São Miguel / São Miguel island

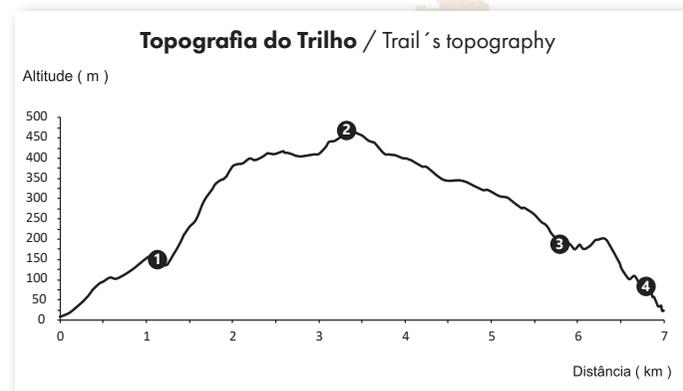


Duração Duration 03h00 **Extensão** Length 7 km

● Fácil Easy ● Médio Medium ● Difícil Hard

Familiar Family
 Pedestrianista Walker
 Montanhista Mountaineer

Caminho certo Right way
 Caminho errado Wrong way
 Vire à direita Turn right
 Vire à esquerda Turn left



Bicicletas Bicycles
 Motorizados Motorized
 Equestres Equestrian
 Ondulado Wavy trail
 Equipamento Equipment

Atenção: Possível circulação | **Attention:** Possible circulation



Parque Natural de São Miguel
São Miguel Natural Park

O percurso atravessa áreas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuirmos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

The trail goes through protected areas. It's our responsibility to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.

Esta rota linear liga a Vila da Povoação à freguesia do Faial da Terra, uma ligação entre os geossítios da Caldeira da Povoação e o vale da ribeira do Faial da Terra e Fajã do Calhau. Dê início ao passeio pela estrada de acesso à Lomba dos Pôs e siga as marcas até encontrar um caminho de terra, à direita, que antigamente fazia esta ligação entre as duas freguesias (foto 1). Ao longo deste caminho ainda é possível percorrer zonas com calçada de pedra feitas no passado pela população local. Este atalho atravessa zonas de matas onde predominam os Incensos (*Pittosporum undulatum*) e Criptomérias (*Cryptomeria japonica*).

Chegando à estrada opte pelo desvio, à esquerda, para o Pico dos Bodes (foto 2), local onde há intersecção entre dois percursos (PR 18 SMI – Vigia da Baleia e o PRC 40 SMI – Quatro caminhos do Faial da Terra). Intervencionado em 2007 com obras de requalificação urbanística e paisagista, este espaço oferece uma observação panorâmica desde o Faial da Terra até Vila Franca do Campo. Retorne pelo mesmo caminho até à estrada e comece a descida para o Faial da Terra, inicialmente pelo asfalto e seguidamente por um caminho de terra de acesso a pastos e terras de cultivo. Neste local são muito comuns as tradicionais barreiras feitas com Buxo (*Buxus sempervirens*).

Este atalho termina na estrada regional ao longo da qual deverá seguir até encontrar um caminho de terra para a antiga vigia da baleia (foto 3), local usado no passado para a observação e localização de diferentes espécies de cetáceos. Desde ponto o caminho continua em fase descendente até ao centro do Faial da Terra (foto 4) com vista para a Fajã do Calhau. Ao chegar ao Faial da Terra existe a possibilidade de fazer ligação com outros pontos da ilha através do PRC 09 SMI – Sanguinho, do PR 11 SMI – Ribeira do Faial da Terra e do PR 14 SMI - Fajã do Calhau.

This linear route connects the town of Povoação to the village of Faial da Terra, a connection between the geosites of Caldeira of Povoação and the stream valley of Faial da Terra and Fajã do Calhau. Begin the walk by the road accessing Lomba dos Pôs and follow the marks until you find a dirt road, on the right hand side that formerly connected the two villages (photo 1). Along the way, it is still possible to do sidewalks done in the past by the local population. This shortcut crosses areas of wood overtaken by Australian Cheesewood (*Pittosporum undulatum*) and Japanese Cedar (*Cryptomeria japonica*).

Arriving to the road, choose the detour on the left hand side, towards Pico dos Bodes (photo 2), place where there is an intersection between two walks (PR 18 SMI – Vigia da Baleia and PRC 40 SMI – Quatro caminhos do Faial da Terra). In 2007, suffering urban and landscape requalification works, this space offers a panoramic view from Faial da Terra to the town of Vila Franca do Campo. Return by the same way until the road and descend to Faial da Terra, initially by the asphalt and later on by a dirt road accessing pastures and agricultural fields. Here it is very common to see the traditional hedges done with Boxwood (*Buxus sempervirens*).

This shortcut ends at the regional road, where you should continue to walk until you find a dirt road that goes to an old whale watching tower (photo 3), place used by the ancients to watch and locate the different cetaceans species. From here, the trail continues in a descendent sense until the center of Faial da Terra (photo 4), with a view over Fajã do Calhau. Arriving to Faial da Terra, there is a possibility to connect to other points of the island through PRC 09 SMI – Sanguinho, PR 11 SMI – Ribeira do Faial da Terra and PR 14 SMI - Fajã do Calhau.

Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.
In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.

CONTACTO DE EMERGÊNCIA
EMERGENCY CONTACT

Número Nacional de Emergência 112
Emergency Call Number 112

ALERT4YOU
TURISMO SEGURO

Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.

Parque Natural de São Miguel
São Miguel Natural Park

Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies
Habitat/Species Management Area

Alojamento Turístico Accommodation	Zona Balnear Bathing Area	Porto Marítimo Harbour
Restaurante Restaurant	Cascata Waterfall	Miradouro Viewpoint
Mercado/ Mercearia Market/Grocery	Fontanário Fountain	Autocarro Bus
Monumento/ Museu Monument/Museum	Geossítio Geosite	Estacionamento Parking
Ponto de interesse Point of interest		

VISITAZORES.COM

Direção Regional do Turismo
Tourism Board
 Tel: +351 292 200 500
 e-mail: acoesturismo@azores.gov.pt

Posto de Informação Turística de São Miguel
São Miguel Tourism Office
 Tel: +351 296 308 625
 e-mail: pt.de.smg@azores.gov.pt

açores

percurso pedestre
 walking trail

Corvo
 Flores
 Faial
 São Jorge
 Pico
 Graciosa
 Terceira
 Santa Maria

São Miguel

PR 18 SMI

Vigia da Baleia

7 km - 03h00

Médio
 Medium



CERTIFICADO
AÇORES
 PELA NATUREZA